


3 1761 11708858 3



CA1
NS
-Z003

GOVT



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto



SEARCH
AND
RESCUE



RECHERCHE
ET
SAUVETAGE

CAI
NS

14

-2003

P



PERSONAL

L



LOCATOR

B



BEACON



National Search and
Rescue Secretariat

Secrétariat national
Recherche et sauvetage

PERSONAL LOCATOR BEACON

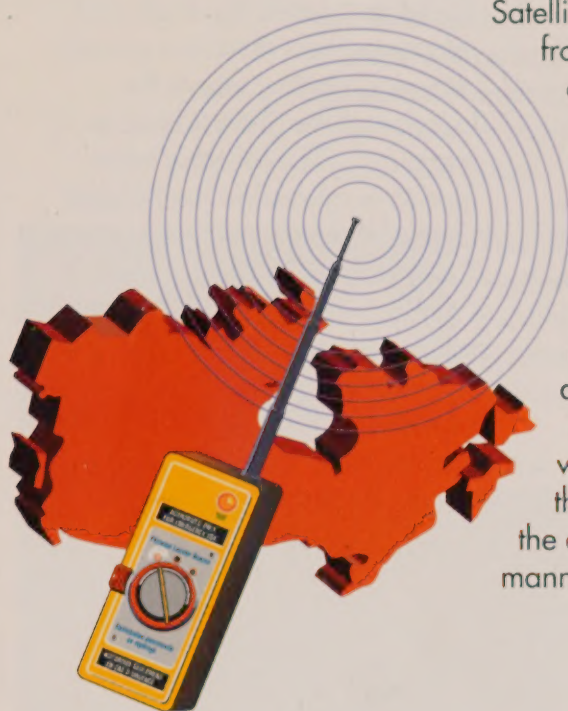
A 406 MHz Personal Locator Beacon (PLB) could be the only link between yourself and civilization in a life-threatening emergency. Modern space technology allows you to access this link.

Thanks to the combined efforts of Canada, France, Russia and the United States, an international satellite system (COSPAS-SARSAT) helps locate people in distress in isolated areas around the globe. Four COSPAS-SARSAT satellites continuously orbit the earth, ready to receive distress signals from emergency radio beacons from aircraft, marine vessels and from individuals on land, and relay them to ground stations which, in turn, process the signal to determine the location of the beacon. The location data and any other pertinent data available are then relayed to search and rescue authorities.

WHAT IS A PERSONAL LOCATOR BEACON?

A 406 MHz PLB is a battery-powered emergency transmitter which, when activated, sends a coded signal. A signal received by the COSPAS-SARSAT

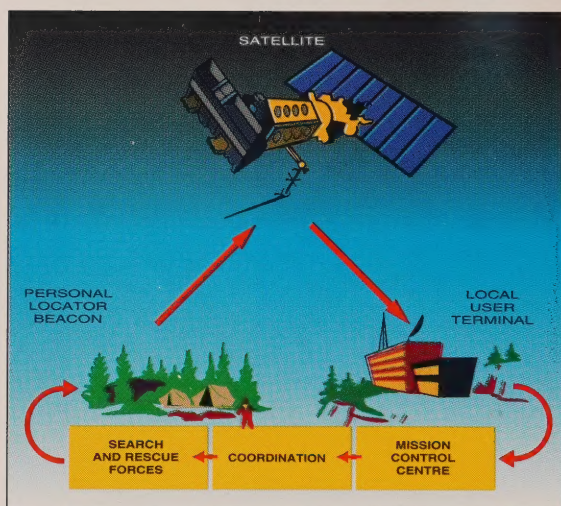
Satellite System from a PLB is considered to be an indication of serious distress and search and rescue authorities in Canada will react to the alert in the appropriate manner.



HOW YOUR PLB WORKS

Once activated, a 406 MHz PLB sends a digitally encoded signal indicating an emergency exists. An orbiting COSPAS-SARSAT satellite receives the distress signal as it orbits the earth and relays pertinent data to a ground receiving station, where the location of the distress beacon is computed. The location information is relayed to the Mission Control Centre (MCC) at Canadian Forces Base Trenton, Ontario. The MCC conveys this information to the search and rescue point of contact in the province or territory where the PLB has been activated. The

MCC also provides search and rescue authorities with any additional information



available in the PLB Registry which may assist in the successful resolution of the emergency.

REGISTERING YOUR PLB - HELPING OTHERS HELP YOU

Every 406 MHz PLB authorized for use in Canada contains a unique coded signal. This feature, combined with procedures for storing personal data about beacon owners in a central registry, can provide important information to search and rescue authorities.



Your PLB must be registered with the Canadian Personal Emergency Beacon Registry.

A PLB registration form is provided with your beacon; it must be registered. To register your PLB, complete this registration form and send it to the

Canadian Personal Emergency Beacon Registry.

REGISTRATION FORM



This information is used only for search and rescue purposes and will greatly assist in any beacon alarm incident. The responsibility of ensuring the accuracy of the data in the registry rests with the beacon owner. Notify the registry immediately if any of the information provided on the PLB registration form changes.

Since your life may depend on this information, it is in your best interest to ensure your beacon is registered and all information in the registry is accurate.

WHEN TO USE YOUR PLB

Your PLB must only be activated in a distress situation and only in remote areas where conventional communication facilities are not available. A distress situation involves an incident concerning grave danger to the safety of human life.

REGISTRATION FORM

Important! Ensure that the form is signed by the PLB owner and the person identified as the contact so that this information can be released to the appropriate search and rescue authorities.

BEACON OWNER

SURNAME _____

FIRST NAME _____

STREET _____ APT _____

CITY _____ PROV _____

POSTAL CODE _____

☎ HOME _____

☎ OFFICE _____

Authorization for release of information
to search and rescue authorities

SIGNATURE _____

BEACON SERIAL NUMBER _____

EMERGENCY CONTACT

SURNAME _____

FIRST NAME _____

STREET _____ APT _____

CITY _____ PROV _____

POSTAL CODE _____

Relationship to the Beacon owner _____

☎ HOME _____

☎ OFFICE _____

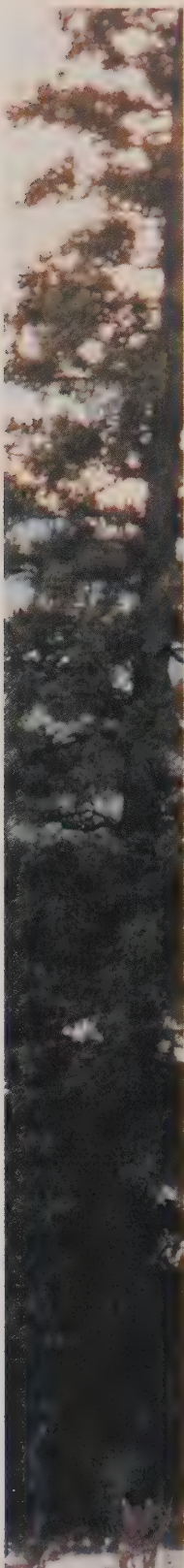
Authorization for release of information
to search and rescue authorities

SIGNATURE _____

FOR MORE INFORMATION, PLEASE WRITE TO:

Canadian Personal Emergency
Beacon Registry
National Search and Rescue Secretariat
Ottawa, Ontario K1A 0K2

PLBS AND CANADIAN REGULATIONS



Although your PLB does not require licensing, it is a radio transmitter that operates on a frequency band from 406.0 to 406.1 MHz and is regulated under the General Radio Regulations Part II. The consequences of a false distress signal are serious. Regulations provide for fines up to twenty-five hundred dollars, and costs or imprisonment for up to 12 months, or both, for misuse.

The PLB owner is responsible for adhering to the Regulations set forth in the General Radio Regulations.

The PLB may save your life:

- Know how it works; read all the instructions.
- Avoid false alarms.
- Ensure it is in good working order.
- Use it wisely.
- Ensure it is registered and that all information is up-to-date.

LES BLP ET LA RÉGLEMENTATION CANADIENNE

Même si aucun permis n'est nécessaire pour posséder une BLP, c'est un transmetteur radio émettant sur une bande de fréquence de 406,0 à 406,1 MHz. Elle tombe donc sous les dispositions de la partie II du Règlement général sur la radio. Les conséquences de l'émission d'un faux signal de détresse sont graves. Le Règlement prévoit, en cas d'utilisation sans raison valable, des amendes pouvant atteindre deux mille cinq cents dollars ainsi que des frais ou des peines d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à douze mois, ou même les deux.

La responsabilité incombe au

propriétaire de la BLP

d'observer la conduite et le

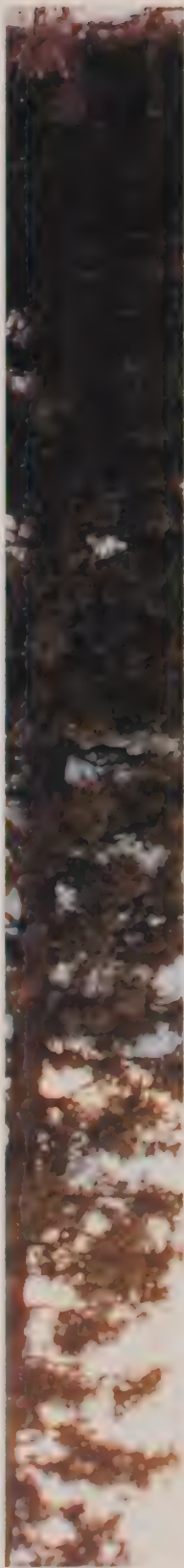
mode d'emploi prescrits au

Règlement général sur la radio.

La BLP peut vous sauver la vie :

- Sachez comment elle fonctionne, lisez le mode d'emploi au complet.
- Évitez les fausses alarmes.
- Assurez-vous qu'elle est en bon ordre de marche.
- Servez-vous en de façon avisée.

- Voyez à ce qu'elle soit enregistrée et que tous les renseignements portés au document d'inscription demeurent à jour.



Formulaire d'enregistrement

Important! Assurez-vous que le propriétaire de la radiobalise et son mandataire ont signé le formulaire aux endroits appropriés afin que l'information puisse être transmise aux autorités de recherche et sauvetage

Propriétaire de balise

NOM DE FAMILLE

PRÉNOM

RUE

VILLE

CODE POSTAL

DOMICILE

BUREAU

Autorisation de communiquer l'information aux agences de recherche et sauvetage

SIGNATURE

NUMÉRO DE SÉRIE DE BALISE

Personne à contacter en cas d'urgence

NOM DE FAMILLE

PRÉNOM

RUE

VILLE

CODE POSTAL

LIEN AVEC LE PROPRIÉTAIRE DE BALISE

MAISON

BUREAU

Autorisation de communiquer l'information aux agences de recherche et sauvetage

SIGNATURE

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à:

Enregistrement des balises de détresse
du Canada
Secrétariat national, Recherche et sauvetage
Ottawa (Ontario) K1A 0K2

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Ces renseignements, qui ne servent qu'aux fins de recherche et de sauvetage, s'avèrent d'une grande utilité lors de tout incident mettant une radiobalise en cause. Le propriétaire de la radiobalise est responsable de la précision des données entrées au registre. Il faut immédiatement avertir le registre, dès qu'un changement vient modifier les données portées au formulaire.

Votre vie peut dépendre de cette information : il est dans votre intérêt de vous assurer que votre radiobalise est inscrite au registre et que tous les renseignements qu'il contient sont précis.

QUAND VOUS SERVIR DE VOTRE BLP

Il ne faut activer votre BLP qu'au moment où se présente une situation de détresse, et seulement dans les régions reculées, ne permettant pas de recourir aux communications conventionnelles. Par «situation de détresse», on fait référence à une situation mettant la vie humaine en grand danger.



L'INSCRIPTION DE VÔTRE BLP - POUR AIDER LES AUTRES À VOUS AIDER

Chaque BLP de 406 MHz dont l'usage est autorisé au Canada renferme un signal individuel codé. Grâce aux méthodes de stockage des données personnelles sur les propriétaires de balises, recueillies dans un registre central, ce signal «personnalisé» permet aux autorités de recherche et de sauvetage d'avoir accès à des renseignements propres.

Vous devez inscrire votre BLP au Registre canadien des radiobalises d'urgence personnelles.

La BLP vous est livrée avec un formulaire d'inscription. Pour inscrire votre BLP, veuillez remplir ce formulaire et le faire parvenir au Registre canadien des radiobalises d'urgence personnelles.



COMMENT FONCTIONNE VOTRE BLP

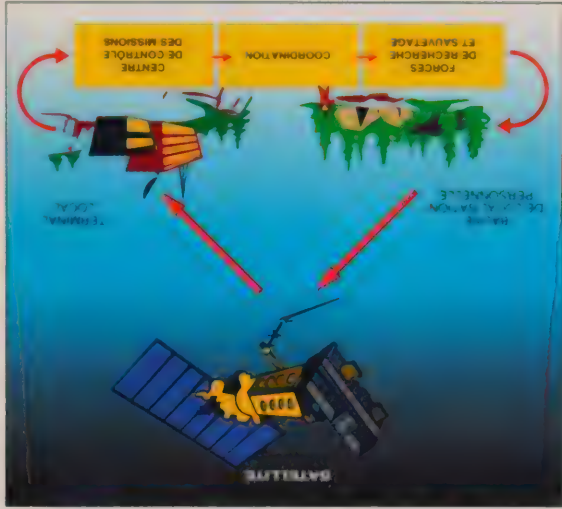
Une fois sous tension, la BLP de 406 MHz émet un signal numérique codé indiquant qu'une situation d'urgence s'est

développée. L'un des satellites COSPAS-SARSAT reçoit le signal de détresse en cours d'orbite terrestre, par suite de quoi il relaie l'information pertinente à une station de réception terrestre, où l'on calcule de quel endroit précis vient le signal de la balise. Ces renseignements sont ensuite transmis au Centre de contrôle de mission (CCM) à la Base des Forces canadiennes à Trenton en Ontario. Le CCM transmet ces données au point de contact des effectifs de recherche et de sauvetage de la

province ou du territoire où la BLP a été activée. Le CCM verse aussi au dossier des autorités de recherche et de sauvetage de la

province ou du territoire où la BLP a été activée. Le CCM verse aussi au dossier des autorités de recherche et de sauvetage de la

sauvetage tout renseignement supplémentaire, disponible au registre des BLP, pouvant contribuer à l'heureuse conclusion de la situation d'urgence.



QU'EST-CE QU'UNE BALISE DE LOCALISATION PERSONNELLE?

La BLP de 406 MHz est un transmetteur d'urgence fonctionnant à piles. Dès qu'on l'active, la BLP émet un signal codé. Le système satellite COSPAS-SARSAT considère chaque signal reçu d'une BLP comme une indication sans équivoque de détresse. Au Canada, les autorités canadiennes de recherche et de sauvetage réagissent à cette alerte de la façon appropriée.



BALISE DE LOCALISATION PERSONNELLE

Une balise de localisation personnelle (BLP) de 406 MHz pourrait bien s'avérer votre seul lien avec la civilisation, au moment d'une urgence mettant votre vie en danger. Grâce à la technologie moderne de l'espace, ce recours d'urgence vous est accessible.

Grâce aux efforts combinés du Canada, de la France, de la Russie et des États-Unis, le système COSPAS-SARSAT, un réseau international de satellites, permet de localiser des personnes en détresse dans des régions éloignées de la terre. Quatre satellites COSPAS-SARSAT font continuellement le tour de la terre, prêts à recevoir les signaux de détresse que peuvent émettre des radiobalises d'urgence que transportent des avions, des bateaux et, lors de déplacements terrestres, des particuliers. Les satellites relaient les signaux de détresse qu'ils reçoivent aux stations terrestres, qui par décodage localisent l'emplacement de la radiobalise. Les autorités de recherche et de sauvetage sont informées de l'emplacement et par la même occasion de toute autre information pertinente.



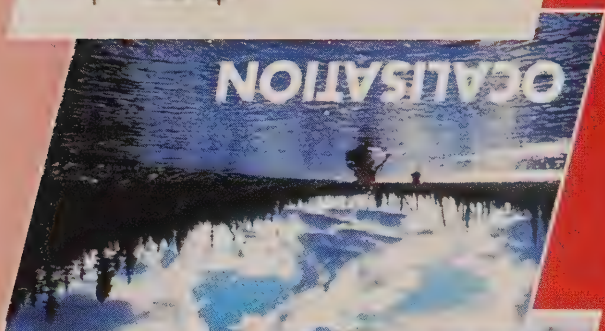
Secrétariat national
Recherche et sauvetage
National Search and
Rescue Secretariat

PLAN B

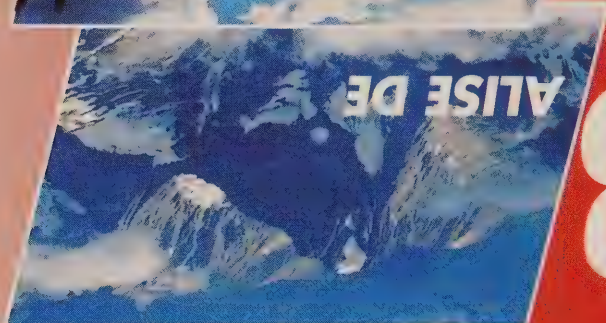
PERSONNEL



OCALISATION



ALISE DE



RECHERCHE
ET
SAUVETAGE
SEARCH
AND
RESCUE



